



DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

Anno I.

Mogadiscio, 26 Settembre 1970 Suppl. n. 6 al n. 9

DIREZIONE E REDAZIONE
presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati. **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sul Lavoro.

SOMMARIO

PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI 30 Giugno 1970, n. 207 — *Concessione di area di terreno demaniale a favore del Signor Ghedi Raghe Hassan.*

Pag. 1003

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

SOCIETA' «HABO» TONNARA DI HABO — *Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria.* (215)

1004

SOCIETA' KANDALA INDUSTRIE SOMALE CONSERVIFICI E PESCA — *Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria.* (216)

1005

PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI

30 Giugno 1970, n. 207.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Ghedi Raghe Hassan.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Costituzione della Repubblica Somala nella parte compatibile con lo spirito della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTO l'assetto giuridico della Repubblica Democratica Somala n. 1 in data 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 9 Luglio 1964, presentata dal Sig. Ghedi Raghe Hassan intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in via Locatelli — Ricade nella zona IV Sub-Centr. Transitoria;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di Legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 4 al n. 2 del 12-2-1966, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 4° seduta del 5 Marzo 1968;

VISTA la bolletta n. 132228 in data 1° Giugno 1969, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Ghedi Raghe Hassan ha pagato la somma di Sh. So. 960, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che, l'area di terreno richiesta di mq. 240, è stata consegnata al Sig. Ghedi Raghe Hassan, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 25 Gennaio 1969;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Ghedi Raghe Hassan l'area di terreno demaniale di mq. 240, sito in Mogadiscio — in via Locatelli, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate

nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 18 Giugno 1970, fra il Governo rappresentato dal Segretario dei LL. PP. e l'interessato Sig. Ghedi Raghe Hassan;

Mogadiscio, li 30. Giugno 1970.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Ali Hussein Osman

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n: 20.
Mogadiscio, li 6 Luglio 1970.
Il Magistrato ai Conti:
MOHAMUD ISSE SALWE

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

«HABO — TONNARA DI HABO» — S. A.

Sede sociale in Mogadiscio — Capitale sociale Sh. So. 1.000.000

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

Gli azionisti della «HABO — Tonnara di Habo» S.A., con sede in Mogadiscio, sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria in Genova — Via Gramsci n. 29 per il giorno 14 Ottobre 1970 alle ore 12 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 15 Ottobre 1970, alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) — Relazioni del Consiglio di amministrazione e del Collegio sindacale sull'esercizio sociale chiuso il 30 giugno 1970;
- 2) — Presentazione del Bilancio al 30 giugno 1970, con il relativo conto delle perdite e Profitti generali, e deliberazioni relative;
- 3) — Nomina del nuovo Consiglio di Amministrazione;
- 4) — Nomina del Collegio sindacale per il triennio 18 Settembre 1970 - 17 Settembre 1973;
- 5) — Varie ed eventuali.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea come sopra convocata gli azionisti iscritti nel libro dei soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per la Assemblea.

Ogni azionista, avente diritto ad intervenire alla Assemblea, può farsi rappresentare da un altro azionista, mediante delega anche per semplice lettera.

Roma, 6 Agosto 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio di Amministrazione
Luigi G. Vignolo

«KANDALA - INDUSTRIE SOMALE CONSERVIFICI E PESCA» - S.p.A.

Sede sociale in Mogadiscio — Capitale sociale Sh. So. 2.000.000

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA

Gli azionisti della «KANDALA — Industrie Somale Conservifici e pesca» S.p.A., con sede in Mogadiscio, sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria in Genova — Via Gramsci n. 29 per il giorno 14 Ottobre 1970 alle ore 11 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 15 Ottobre 1970, alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) --- Relazioni del Consiglio di Amministrazione e del Collegio sindacale sull'esercizio sociale chiuso il 30 giugno 1970;
- 2) --- Presentazione del bilancio al 30 giugno 1970, con il relativo conto delle Perdite e profitti generali, e deliberazioni relative;
- 3) --- Nomina del nuovo Consiglio di Amministrazione;
- 4) --- Nomina del Collegio sindacale per il triennio 22 febbraio 1971 - 21 febbraio 1974;
- 5) --- Varie ed eventuali.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea come sopra convocata gli azionisti iscritti nel libro dei soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea.

Ogni azionista, avente diritto ad intervenire alla Assemblea, può farsi rappresentare da un altro azionista, mediante delega anche per semplice lettera.

Roma, 6 Agosto 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio di Amministrazione
Luigi G. Vignolo